



بنك دخان
DUKHAN BANK

عقد بيع المrabaha
بالعملة المحلية | عمليات الاستيراد

Murabaha Sale Contract
In Local Currency | Import Transactions

On _____ 14 H Corresponding to / / 20
This Contract was entered into in the city of Doha-Qatar between:

إنه في يوم _____ 14 هـ الموافق / / 20 م
بمدينة الدوحة - قطر، حرر هذا العقد بين كل من:

First: Dukhan Bank, based in Doha, represented in this contract by
Mr. _____ (First Party/-Seller)
Second: Mr./Messrs **ZAD HOLDING COMPANY**

أولاً: بنك دخان ومقره الدوحة، ويمثله في هذا العقد:
السيد/ السادة: _____ طرف أول (بائع)
ثانياً: السيد/السادة: _____

Second Party (Buyer) with its principal place and full address of
business at:

طرف ثان (المشتري) مقره وعنوانه بالكامل:

Both parties has full qualifications and awareness, mutually agreed on
the following terms and conditions:

وقد أقر الطرفان بصفتهم وأهليتهما القانونية للتعاقد واتفقا على ما يلي:

Clause One

البند الأول

Whereas, by virtue of the Goods Purchase Order with the Promise to
Purchase No. _____ dated _____
which is considered as an integral part of this contract, the First Party
sold to the Second Party, who accepted such sale, the goods, with the
description and quantities of which are set forth below:

تنفيذاً لوثيقة "أمر شراء بضائع مع وعد بالشراء" رقم _____
المؤرخة في _____
والتي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذا العقد، باع الطرف الأول للطرف الثاني
القابل لذلك البضاعة المبينة أوصافها وكمياتها أدناه:

Description and Quantity of Goods:

MESH PANEL (HT 1040MM WIDTH 2000MM),

كمية البضاعة وأوصافها:

POST (SHS 50X50MM), BOLTS AND NUTS (M12X80MM), ANCHOR BOLTS, POST HATS.

L/C No. **ILC1-240817**

رقم الاعتماد المستندي:

Documents amount for: **USD 41,923.11**

مستندات بمبلغ:

B/L No. **TJN0499118**

Date

01/10/24

تاريخها

بوليصة الشحن رقم:

Vessel/Airline Name: **CMA CGM AQUILA**

اسم السفينة/الطائرة:

Container/s No.: **TCKU6298676**

رقم الحاوية/الحاويات:

Flight No.:

رقم الرحلة:

Port of Loading/Shipment: **XINGANG, CHINA.**

جهة/ميناء الشحن:

Port of Destination/Arrival: **HAMAD PORT, QATAR.**

جهة/ميناء الوصول:

هذا العقد مجاز من الهيئة الشرعية بالقرار رقم (3) بتاريخ 1430-01-29 هـ الموافق 2009-01-26 م

Please ensure to sign on all pages

يرجى التأكد من التوقيع على جميع الصفحات

The Second Party shall comply with the schedule of payment of the installments due on the maturity dates agreed upon. In case the second Party stalls in paying the installments due from him, he must prove his insolvency and inability to pay such installments, by virtue of a registered letter, with a delivery note, sent to the Bank's legal department.

If the Second Party is unable to prove insolvency, it shall pay a delay penalty for stalling in payment, and the penalty charged on the actual delay period shall be calculated on the basis of (360 days), based on the Bank's average return on similar Investments. Stalling shall be proved after the Second Party is served on a notice twice, in registered letters with delivery notes, which shall be dispatched to the Second Party on the address specified in this contract the delay in payment of the installments due for a period of 30 consecutive calendar days or 60 Inconsecutive days within one year, then the amount collected from the delay penalties will be disbursed on philanthropic works with knowledge of the Bank's Shari'a Supervisory Committee.

يجب على الطرف الثاني الالتزام بسداد الأقساط المستحقة عليه بتاريخ استحقاقها المتفق عليها، وفي حالة مماطلته في سداؤه للأقساط المستحقة، يجب عليه إثبات إعساره وعدم قدرته على سداد الأقساط وذلك بكتاب يرفعه إلى الإدارة القانونية بالبنك مسجلاً بعلم الوصول.

فإن لم يستطع إثبات إعساره، يلتزم بسداد غرامة تأخير عن مماطلته في السداد. وتحسب الغرامة على فترة التأخير الفعلية منسوبة إلى (360) يوماً على أساس متوسط عائد إلى البنك الاستثمار المماثل، حيث تثبت المماثلة بعد إنذاره مرتين بكتب مسجلة بعلم الوصول ترسل إليه على العنوان المذكور بصدر هذا العقد وذلك بسبب تأخره في سداد الأقساط المستحقة عليه فترة (30) يوماً متصلة أو (60) يوماً متفرقة خلال السنة، حيث تصرف هذه المبالغ المحصلة من غرامة التأخير في وجوه البر والخير بعلم هيئة الفتوى والرقابة الشرعية للبنك.

Clause Nine

البند التاسع

Anything not provided for in this contract shall be governed by the commercial laws and customs in force in the State of Qatar in as much as they are not inconsistent with the provisions of Islamic Shari'a and the First Party's Memorandum of Association.

Any dispute or difference arising between the two Parties (Parties of this Contract) in connection with it or related to any of its provisions, shall be referred to the competent Qatari courts in as much as they are not inconsistent with the provisions of Islamic Shari'a.

The courts of the State of Qatar shall have the exclusive jurisdiction to settle any claims/lawsuits that may arise in connection with this contract or related there to.

كل ما لم يرد ذكره في هذا العقد يخضع للقوانين والأعراف التجارية النافذة بدولة قطر وبما لا يتعارض مع أحكام الشريعة الإسلامية وعقد تأسيس الطرف الأول.

وأي خلاف بين أطراف هذا العقد ناشئ عن تطبيق أحكامه و/أو متعلق به يتم الفصل فيه عن طريق الاحتكام إلى المحاكم القطرية وذلك بما لا يتعارض مع أحكام الشريعة الإسلامية.

وتكون محاكم دولة قطر هي المختصة دون سواها بالفصل في أي طلبات و/أو قضايا تنشأ بمقتضى هذا العقد أو متعلقة به.

Clause Ten

البند العاشر

This Contract has been executed in duplicate where each party has retained one copy to act in accordance therewith. For the validity and effectiveness of this contract the parties have signed on the date and year mentioned above.

حرر هذا العقد من نسختين بيد كل طرف نسخة للعمل بموجبه. ولصحة ونفاذ هذا العقد، قام الطرفان بالتوقيع عليه كما هو وارد أدناه في اليوم والسنة الوارد ذكرهما أعلاه.

Second Party (Buyer)	طرف ثان (المشتري)	First Party (Seller)	طرف أول (البائع)
Signature	التوقيع	Signature	التوقيع

هذا العقد مجاز من الهيئة الشرعية بالقرار رقم (3) بتاريخ 1430-01-29 هـ الموافق 2009-01-26 م

Please ensure to sign on all pages

يُرجى التأكد من التوقيع على جميع الصفحات